

Concert - Vend. 3 mai / 19h La Sittelle - Tarif : 5€ (Gratuit pour les moins de 15 ans)

Animation - Sam. 4 mai / 10h30 La Sittelle - Entrée libre

# KICHIGAÏ TAÏKO



Fruit de la passion des arts martiaux, de la musique et du Japon, nos 3 musiciens ont créé le groupe Kichigaï Taïko il y a une quinzaine d'années. Leur particularité est un subtil mélange de musiques traditionnelles liées à la percussion accompagnées de chorégraphies artistiques et visuelles issues des arts martiaux. Leur spectacle est un enchantement pour les yeux et les oreilles. Cette expérience unique vous fera voyager dans les contrées lointaines d'un Japon traditionnel où la rigueur, le respect et le travail d'équipe offrent une harmonie exceptionnelle.

# Vend. 3 mai / 20h • Sam. 4 mai / 18h • Dim. 5 mai / 12h

La Sittelle - Tarif : 5à10€ (Réservation recommandée)

# **REPAS JAPONAIS**



Repas traditionnel japonais : TonJirou. Soupe de miso légume et viande, Onigiri. Boule de riz enveloppé de Nori

Karaage. Poulet marinė frit.
Kake au matcha.
Hoji ha. Thé vert grillė.

Le Gyudon est un plat très populaire et incontournable de la cuisine japonaise, il est composé principalement de :

-riz japonais, de bœuf mariné, oignons, ciboule, gingembre, soja, accompagné d'une soupe de Miso

## Présentation de l'exposition Mermet Cachon





Eugène-Emmanuel Mermet-Cachon est natif de La Pesse, Haut-Jura. Missionnaire, diplomate parlant couramment le japonais et l'anglais. Ethnographe et enseignant, Mermet-Cachon est un pionnier des relations Franco-japonaises au parcours brillant et secret. Découvrez son parcours au travers de l'exposition conçue par les élèves de Claire Auremboux (4b et 4c) et Philippe Berget.

En avant première, une série de dessins dans un style Manga vous sera proposée par le CDI du collège.

# MIRAÏ, MA PETITE SOEUR

FILM D'ANIMATION DE MAMORU HOSODA Sam. 4 mai / 11h La Sittelle - Tarif :4,5€



Pour Kun, un petit garçon de 4 ans, la naissance de Miraï, sa petite sœur, est d'abord perçue comme une menace. Autrefois centre exclusif de l'attention familiale on lui demande de prendre soin d'un bébé qu'il ressent comme un intrus. Cette problématique traverse toutes les familles, qu'elles soient japonaises ou haut-jurassiennes. Par son traitement Mamoru Hosoda, le réalisateur, nous fait entrer de plein pied dans une culture japonaise empreinte de modernité et de tradition. Ce chef d'œuvre parle à tous, enfants comme parents, grands-parents comme adolescents, tant il traite de ce sujet avec subtilité, sensibilité, humour, tendresse et sincérité.

## KYÛDÔ - LE TIR À L'ARC DANS LA PURE TRADITION JAPONAISE



Stade de foot - Entrée libre

Le kyûdô conjugue le plaisir du tir et l'esprit zen d'une Voie martiale. Déve-

le kyudo conjugue le plaisir du tir et lesprit zen d'une Voie martiale. Developper sa personnalité, sa concentration, le respect des autres, la connaissance de soi, ou encore tonifier son corps et sa posture, voilà entre autres ce que vous propose la pratique du Kyûdô.

Venez à la rencontre d'une pratique esthétique et chevaleresque, découvrez la Voie de l'Arc avec l'Association Franc Comtoise de Kyûdô.

Démonstration - Sam. 4 mai / 15h ÉMIG - Entrée libre

Atelier création - Dim. 5 mai / 10h

ÉMIG - Tarif : 40€

Sam. 4 mai / 16h15

La Sittelle - Entrée libre

Sam. 4 mai / 14h

(Réservation auprès de l'Office de Tourisme - Venir avec un sécateur)



**IKÉBANA** 

L'IKEBANA est un art traditionnel japonais. Quand cette technique est exercée par un maître, l'Ikebana révèle un échange particulier avec la nature, dégageant une émotion pour celui qui découvre la création florale toujours unique. Sa pratique permet au maître de transposer dans chaque bouquet son énergie, ses goûts, ses sentiments. Par l'Ikebana nous percevons différemment les fleurs. Le bouquet maîtrisé dégage une expression de dépouillement. On y recherche l'harmonie des vides et des pleins, du yin et du yang. Le Grandvaux a la chance d'avoir sur son territoire un Vice Grand Maître Ikebana Ohara 1er degré : Marc Kapella.

# CONFÉRENCE LUDIQUE, ET INTERACTIVE SUR L'HISTOIRE DU JUDO



Pour sa « contribution des travaux académiques aux échanges dans le monde du sport par le biais du judo et à la compréhension réciproque entre le Japon et la France » Michel Brousse reçoit en 2017 des mains de l'ambassadeur du Japon en France la plus haute distinction impériale nipponne : l'Ordre du Soleil Levant, rayons d'Or avec rosette.

Nous avons la chance de recevoir Michel Brousse à Saint-Laurent, un homme exceptionnel, accessible, enthousiaste et passionnant.

### KAGEMUSHA, L'OMBRE DU GUERRIER



UN FILM D'AKIRA KUROSAWA

Sam. 4 mai / 20h

La Sittelle - Tarif : 4 5€



En 1573, le Japon est le théâtre de guerres incessantes entre clans rivaux, dont l'un est mené par Takeda. Tombé au front, celui-ci demande que sa mort reste cachée. Un voleur lui ressemblant fait alors office de doublure pour duper leurs ennemis. Le chef-d'œuvre de Kurosawa est une fresque crépusculaire aux sublimes couleurs. Les scènes de bataille sont parmi les plus spectaculaires jamais filmées, mais c'est la tragédie de «Kagemusha», le «guerrier-ombre» qui donne au film sa grandeur shakespearienne.

## REIKI

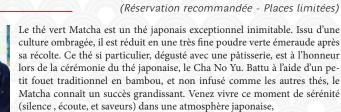
#### Dim. 5 mai / de 11h à 16h ÉMIG - Entrée libre



Découverte du Reiki avec Jérôme Szpyrka, maître praticien et enseignant reiki. Le Reiki est une technique de relaxation japonaise qui se pratique par apposition des mains. Durant une séance de Reiki, le praticien canalise l'énergie environnante et vous la transmet en positionnant ses mains sur différentes parties de votre corps (notamment sur les centres énergétiques, les "chakras" pour les hindous). Cette énergie va ensuite se diriger sur les endroits de votre corps qui en ont le plus besoin.

# CÉRÉMONIE DU THÉ

Dim. 5 mai - 11h/14h/15h ÉMIG - Tarif:10€





Dim. 5 mai / 16h15 La Sittelle - Tarif:5€



Masato Matsuura est un artiste d'une grande originalité, dont la démarche de chercheur et de praticien inlassable est profondément ancrée aux sources de la tradition japonaise. Les origines du Nô plongent leurs racines dans les arts martiaux traditionnels, et notamment dans l'art du sabre, dont Masato Matsuura aime à mettre en évidence les similitudes avec la danse de Nô par une pratique conjointe, où Nô et sabre se répondent et s'inspirent mutuellement.



# **Expositions et animations**

# Exposition de Katanas et d'Armures de Samuraï

La Sittelle - Entrée libre



En introduction à la projection du film Kagémusha l'ombre du guerrier, des Katanas historiques des 16ème et 17ème siècles (sabres japonais), et des armures de Samouraïs, fabriquées à Longchaumois, seront exposés à la Sittelle durant les trois jours du festival.

# ATELIERS CALLIGRAPHIE ET ORIGAMI



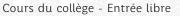


L Origami est l'art de plié le papier et ce dernier tient une place importante au Japon.

La Calligraphie japonaise (Shodo) est l'art d'écrire mais pas seulement ...

Ouverts pour les grands et les petits, Maki et Nao animeront ces

#### **UNE EXPOSITION DE MOTOS**

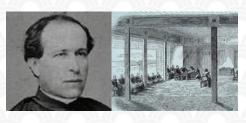




Dans les années 70 l'univers des motards européens changea de dimension avec l'arrivée de marques et de moteurs aux sonorités jusque là inconnues : Yamaha, Honda, Suzuki, les motos japonaises déferlèrent sur nos routes. L'exposition de machines que nous vous proposons permettra aux motards confirmés de raviver leurs souvenirs en retrouvant des machines sur lesquelles ils ont sûrement, à un moment ou à un autre, usé leurs fonds de pantalons en cuir. Gazzzzz !!!

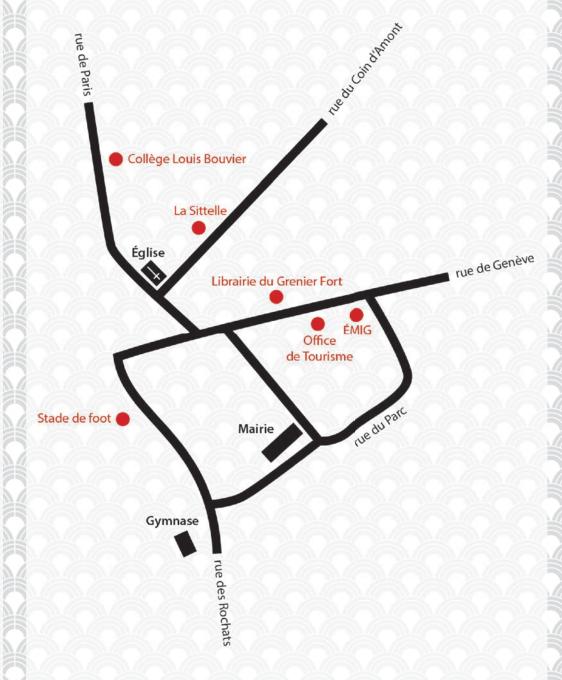
# **EXPOSITION MERMET-CACHON**

Hall du collège - Entrée libre



Eugène-Emmanuel Mermet-Cachon est né à La Pesse, commune de l'Arc jurassien. Prêtre missionnaire, il arrive en 1855 aux îles Riou-Kiou, archipel japonais dont l'île principale est Okinawa. Deux années durant Mermet-Cachon étudie le Japonais. Grâce à ses connaissances de la langue, il est envoyé en mission officielle pour nouer des relations durables entre la France et le Japon. Un voyage érudit sur les traces d'un Haut-Jurassien hors normes.

| Vend. 3 mai / 19h         | Kichigaï Taïko                                   | Tambours japonais                            |
|---------------------------|--|--|
| /end. 3 mai / 20h         | REPAS JAPONAIS                                   | La Sittelle<br>La Sittelle                   |
| am. 4 mai / 10h30         | KICHIGAÏ TAÏKO                                   | Tambours japonais                            |
| Sam. 4 mat / 10050        | KICHIGAI TAIKO                                   | La Sittelle                                  |
| Sam. 4 mai / 11h          | Présentation<br>de l'exposition<br>Mermet-Cachon | Hall du collège                              |
| Sam. 4 mai / 11h          | Miraï, ma petite soeur                           | <b>Film d'animation</b><br>La Sittelle       |
| Sam. 4 mai / 14h          | Kyûdô  | <b>Tir à l'arc japonais</b><br>Stade de foot |
| Sam. 4 mai / 15h          | IKÉBANA  | <b>Art floral</b><br>ÉMIG                    |
| Sam. 4 mai / 15h          | ATELIERS CALLIGRAPHIE ET ORIGAMI                 | ÉMIG   |
| Sam. 4 mai / 16h15        | Conférence sur<br>L'HISTOIRE DU JUDO             | La Sittelle                                  |
| Sam. 4 mai / 18h          | REPAS JAPONAIS                                   | La Sittelle                                  |
| Sam. 4 mai / 20h          | KAGEMUSHA,<br>L'OMBRE DU GUERRIER                | <b>Cinéma</b><br>La Sittelle                 |
| Dim. 5 mai / 10h          | IKÉBANA  | <b>Art floral</b><br>ÉMIG                    |
| Dim. 5 mai / 11h          | CÉRÉMONIE DU THÉ                                 | ÉMIG   |
| Dim. 5 mai / 11h          | ATELIERS CALLIGRAPHIE ET ORIGAMI                 | ÉMIG   |
| Dim. 5 mai / 11h          | Présentation<br>de l'exposition<br>Mermet-Cachon | Hall du collège                              |
| Dim. 5 mai / de 11h à 16h | REIKI  | ÉMIG   |
| Dim. 5 mai / 12h          | REPAS JAPONAIS                                   | La Sittelle                                  |
| Dim. 5 mai / 14h          | CÉRÉMONIE DU THÉ                                 | ÉMIG   |
| Dim. 5 mai / 14h          | ATELIERS CALLIGRAPHIE ET ORIGAMI                 | ÉMIG   |
| Dim. 5 mai / 15h          | CÉRÉMONIE DU THÉ                                 | ÉMIG   |
| Dim. 5 mai / 15h          | ATELIERS CALLIGRAPHIE                            | ÉMIG   |
|                           | ET ORIGAMI                                       |  |



**BUVETTE / PETITE RESTAURATION JAPONAISE -** Chapiteau à côté de la Sittelle

# Informations et réservation :

Office de Tourisme Haut-Jura Grandvaux

03 84 60 15 25 info@haut-jura-grandvaux.com

www.facebook.com/Japon-en-Grandvaux



Le festival Japon en Grandvaux est organisé par l'Ecole de Musique Intercommunale du Grandvaux et l'Association Résonance, les amis de l'EMIC.





Le festival Japon en Grandvaux est soutenu par la commune de Saint-Laurent-en-Grandvaux, la Communauté de Communes La Grandvallière et le Conseil Départemental du Jura





